

# ОЙ ХОДИТЬ СОН, КОЛО ВІКОН

"The Dream Passes by the Windows"

Traditional Ukranian lullaby  
Arrangement: Janice Eckworth

Largo

Musical notation for measures 1-4. The piece is in G minor (one flat) and 6/8 time. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one flat (Bb). The time signature is 6/8. The piece ends with a 3/4 time signature change.

Musical notation for measures 5-8. The piece is in G minor (one flat) and 3/4 time. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one flat (Bb). The time signature is 3/4. The piece ends with a 6/8 time signature change.

Musical notation for measures 9-12. The piece is in G minor (one flat) and 6/8 time. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one flat (Bb). The time signature is 6/8. The piece ends with a 3/4 time signature change.

Musical notation for measures 13-16. The piece is in G minor (one flat) and 3/4 time. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one flat (Bb). The time signature is 3/4. The piece ends with a 6/8 time signature change.

Ой ходить сон, коло вікон.  
А дрімота коло плота.  
Питається сон дрімоти:  
"Де ж ми будем ночувати?"

The Dream passes by the window,  
And Sleep by the fence.  
The Dream asks Sleep:  
"Where should we rest tonight?"

Там ми будем спочивати,  
І дитинку присипляти:  
Спати, спати, соколятко,  
Спати, спати, голуб'ятко.

There we will sleep,  
and will sing to the child:  
Sleep, sleep, my little falcon,  
Sleep, sleep, my little dove.

Де хатонька теплесенька,  
Де дитина малесенька,  
Туди підем ночувати,  
І дитинку колисати.

Where the cottage is warm,  
Where the tot is tiny,  
There we will go,  
And rock the child to sleep.

# ОЙ ХОДИТЬ СОН, КОЛО ВІКОН

"The Dream Passes by the Windows"

Traditional Ukranian lullaby  
Arrangement: Janice Eckworth

The first system of the musical score consists of four measures. The treble clef part features a melody of eighth and quarter notes, while the bass clef part provides a steady accompaniment of eighth notes. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

The second system contains measures 5 through 8. Measures 5-7 continue the melodic and accompanimental patterns from the first system. In measure 8, the treble clef part changes to a whole note chord, and the bass clef part features a more complex chordal accompaniment with some triplets.

The third system covers measures 9 to 12. It follows the same musical structure as the first system, with a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The key signature and time signature remain consistent.

The fourth system includes measures 13 to 16. Similar to the second system, measures 13-15 continue the main musical themes, and measure 16 concludes with a final chordal structure in both staves.

Ой ходить сон, коло вікон.  
А дрімота коло плота.  
Питається сон дрімоти:  
"Де ж ми будем ночувати?"

The Dream passes by the window,  
And Sleep by the fence.  
The Dream asks Sleep:  
"Where should we rest tonight?"

Там ми будем спочивати,  
І дитинку присипляти:  
Спати, спати, соколятко,  
Спати, спати, голуб'ятко.

There we will sleep,  
and will sing to the child:  
Sleep, sleep, my little falcon,  
Sleep, sleep, my little dove.

Де хатонька теплесенька,  
Де дитина малесенька,  
Туди підем ночувати,  
І дитинку колисати.

Where the cottage is warm,  
Where the tot is tiny,  
There we will go,  
And rock the child to sleep.